

Association LA VOLIERE

30 rue Fontaine

59110 LA MADELEINE

-----

## RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES COMPTES ANNUELS EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2010

-----

**Association LA VOLIERE**  
**30 rue Fontaine**  
**59110 LA MADELEINE**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**  
**COMPTES ANNUELS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2010**

Mesdames, Messieurs les Sociétaires,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2010, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association LA VOLIERE, tels qu'ils sont joints au présent rapport,

- la justification de nos appréciations,

- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le conseil d'administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

**I - OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

M

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

## II - JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du code de commerce, relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués, ainsi que sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues.

La provision pour congés payés inscrite au passif du bilan de votre association est évaluée selon les modalités présentées au paragraphe « dettes fiscales et sociales » de l'annexe aux états financiers. Nous avons procédé à l'appréciation des éléments pris en considération et vérifié le calcul de la provision. Ces appréciations n'appellent pas de remarque particulière.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## III - VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration et dans les documents adressés aux sociétés sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à ROUBAIX,  
Le 8 mars 2011

H. VERKESST  
Commissaire aux Comptes



**Bilan**  
Association  
LA VOLIERE

Au : 31/12/2010

EUR

Exercice		Exercice précédent	
Montant brut	Amort. ou Prov.	Montant net	Au : 31/12/2009
<b>Actif</b>			
<b>Frais d'établissement</b>			
Frais de recherche et développement			
Concessions, logiciels et droits similaires			
Fonds commercial (1)			
Autres immobilisations incorporelles			
Avances et acomptes			
<b>Total</b>	580	519	61
<b>Immobilisations corporelles</b>			
Terrains			
Constructions			
Inst. techniques, mat.out.industriels			
Autres immobilisations corporelles			
Immobilisations grevées de droits			
Immobilisations corporelles en cours			
Avances et acomptes			
<b>Total</b>	74 093	61 369	12 724
<b>Participations</b>			
Créances rattachées à des participations			
Titres immob. activité de portefeuille			
Autres titres immobilisés			
Prêts			
Autres immobilisations financières			
<b>Total</b>			
<b>Actif immobilisé</b>			
<b>Total</b>			
74 674	61 888	12 786	11 170
<b>Stoks et en-cours</b>			
Matières premières, approvisionnements			
En cours de productions biens et services			
Produits intermédiaires et finis			
Marchandises			
<b>Total</b>			
<b>Créances (3)</b>			
Créances usagers et comptes rattachés	7 361	7 361	4 916
Autres créances	83 279	83 279	88 771
<b>Total</b>	90 641	90 641	93 687
<b>Divers</b>			
Autres titres			
Valeurs mobilières de placement			
Instruments de trésorerie			
Disponibilités	201 606	201 606	175 186
Charges constatées d'avance (4)			
<b>Total</b>	292 248	292 248	268 874
<b>Charges à répartir sur plusieurs exercices</b>			
III			
IV			
V			
<b>Ecarts de conversion Actif</b>			
<b>Total de l'actif</b>			
(+II+III+IV+V)	61 888	305 034	280 045
<b>Renvois</b>			
(1) Dont droit au bail			
(2) Part à moins d'un an (brut) des immobilisations financières			
(3) et (4) Dont à plus d'un an (brut)			
<b>Engagements reçus</b>			
Legs nets à réaliser acceptés par les organes statutaires compétents			
Legs nets à réaliser autorisés par l'organisme de tutelle			
Dons en nature restant à vendre			
Autres			

Comptabilité tenue en euros



## Bilan LA VOLIERE

Au : 31/12/2010

EUR

Passif (avant répartition)		Exercice	Exercice précédent
<b>Fonds propres</b>			
Fonds associatifs sans droit de reprise (legs, donations, subv. inv. biens renouvelables)			
Ecarts de réévaluation			
Réserves			
Report à nouveau	190 642	196 373	( 5 731 )
<b>Fonds associatifs</b>			
Fonds associatifs avec droit de reprise			
Apports			
Legs et donations			
Résultats sous contrôle de tiers financeurs			
Ecarts de réévaluation			
Subventions d'investissement sur biens non renouvelables par l'organisme	2 215	3 421	
Provisions réglementées			
Droits des propriétaires (commodat)			
<b>Total</b>			
I	197 022	194 063	
<b>Provisions et fonds dédiés</b>			
Fonds dédiés sur risques			
Provisions pour charges			
Fonds dédiés sur subventions de fonctionnement			
Fonds dédiés sur autres ressources (apports, dons, legs et donations)			
<b>Total</b>			
II	23 812	17 916	
<b>Dettes</b>			
Emprunts obligataires convertibles			
Autres emprunts obligataires			
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (2)	9	10 081	
Emprunts et dettes financières divers (3)	1 237	1 321	
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours			
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	6 164	5 820	
Dettes fiscales et sociales			
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	76 789	50 843	
Autres dettes			
Instrument de trésorerie			
Produits constatés d'avance (1)			
<b>Total</b>			
III	84 199	68 066	
<b>Ecarts de conversion passif</b>			
IV			
<b>Total du passif</b>			
(I+II+III+IV)	305 034	280 045	
<b>Renvois</b>			
Dettes sauf (1) à plus d'un an			
Dettes sauf (1) à moins d'un an			
(2) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs	82 962	66 745	
(3) Dont emprunts participatifs	9	10 081	
<b>Engagements donnés</b>			
Autres			
Sur les legs acceptés			

Comptabilité tenue en euros



## Compte de résultat LA VOLIERE

Période de l'exercice 01/01/2010 31/12/2010  
 Période de l'exercice précédent 01/01/2009 31/12/2009  
 EUR

Exercice	Exercice précédent
<b>Produits d'exploitation</b> Ventes de marchandises Production vendue { Biens Services liés à des financements réglementaires Autres services } Montant net du chiffre d'affaires (dont à l'exportation) Production stockée Production immobilisée Produits nets pariels sur opérations à long terme Subventions d'exploitation Reprises sur provisions (et amortissements), transferts de charges Cessions Autres produits (1) <b>Total des produits d'exploitation</b>	
167 114	167 114
183 568	183 568
486 037	486 037
163	163
706 465	658 223
<b>Charges d'exploitation</b> Marchandises { Achats Variation de stocks Variation de stocks } Matières premières et autres approvisionnements { Achats Variation de stocks } Autres achats et charges externes (2) Impôts, taxes et versements assimilés Salaires et traitements Charges sociales - sur immobilisations Dotations { - sur actif circulant - pour risques et charges } d'exploitation Subventions accordées par l'association Autres charges <b>Total des charges d'exploitation</b>	
34 025	33 170
122 765	137 708
32 505	26 958
380 901	350 888
124 202	106 756
4 850	5 781
5 896	5 279
316	312
705 462	666 855
<b>Résultat d'exploitation</b> Excédents ou déficits transférés III Déficits ou excédents transférés IV <b>Résultat d'exploitation</b> (I-II)	
1 002	( 8 632)
<b>Produits financiers</b> Produits financiers de participations Produits financiers d'autres valeurs mobilières de placement et créances d'actif immobilisé Autres intérêts et produits assimilés Reprises sur provisions, transferts de charges Différences positives de change Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement <b>Total des produits financiers</b>	
1 819	5 165
1 819	5 165
<b>Charges financières</b> Dotations financières aux amortissements et provisions Intérêts et charges assimilés Différences négatives de change Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement <b>Total des charges financières</b>	
1 819	5 165
(V-VI)	5 165
<b>Résultat financier</b> Résultat courant avant impôt (I-II+III-IV+V-VI)	
2 821	( 3 467)
<b>Renvois</b> (1) Dont : Dons Legs et donations Produits liés à des financements réglementaires Ventes de dons en nature (2) Y compris redevances de crédit-bail { immobilier mobilier }	

## Compte de résultat (suite) LA VOLIERE

Période de l'exercice 01/01/2010 31/12/2010  
 Période de l'exercice précédent 01/01/2009 31/12/2009  
 EUR

	Exercice	Exercice précédent
<b>Produits exceptionnels</b>		
Produits exceptionnels sur opérations de gestion	9	
Produits exceptionnels sur opérations en capital	1 332	
Reprises sur provisions et transferts de charges		
<b>Total des produits exceptionnels</b>	1 342	2 019
<b>Charges exceptionnelles</b>		
Charges exceptionnelles sur opérations de gestion		2 564
Charges exceptionnelles sur opérations en capital		
Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions		
<b>Total des charges exceptionnelles</b>		2 564
<b>Résultat exceptionnel</b>	1 342	( 544)
Participations des salariés aux résultats		
IX		
X		1 720
XI		
XII		
Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs		
Engagements à réaliser sur ressources affectées		
<b>Total des produits</b>	709 627	665 408
(I+III+V+VII+XI)		
XIII		
<b>Total des charges</b>	705 462	671 140
(II+IV+VI+VIII+IX+X+XII)		
XIV		
<b>Excédent ou déficit</b>	4 164	( 5 731)
(XIII-XIV)		
<b>Evaluation des contributions volontaires en nature</b>		
<b>Produits</b>		
Bénévolat		
Prestations en nature		
Dons en nature		
<b>Charges</b>		
Secours en nature		
Mise à disposition de biens et services		
Personnel bénévole		

Comptabilité tenue en euros

## Sommaire

1	Activité
2	Caractéristiques des comptes de l'exercice
3	Faits majeurs de l'exercice
3.1	Événements principaux de l'exercice
3.2	Principes, règles et méthodes comptables
4	Informations relatives au bilan
4.1	Bilan actif
4.2	Bilan passif
5	Informations relatives au compte de résultat



## 1 Activité

L'association a pour mission d'organiser et de gérer des multi-accueils, de développer des loisirs pour enfants, et d'une façon générale de promouvoir toute réalisation susceptible d'alléger la charge des parents et de favoriser l'épanouissement des enfants dans le domaine socio-culturel.

Son activité est exercée dans trois sites géographiques distincts :

- Les Zébouls, le siège : 30 rue Fontaine à La Madeleine,
- La Ruche : 4 rue de Flandre à La Madeleine,
- Les Marmottes : 1 bis rue des Gantois à La Madeleine.

Le personnel administratif est localisé sur l'établissement les Zébouls.

## 2 Caractéristiques des comptes de l'exercice

- Total du bilan : 305 034 €
- Total du compte de résultat : 709 627 €
- Résultat 2010 : excédent de 4 164 €

## 3 Faits majeurs de l'exercice

### 3.1 Evénements principaux de l'exercice

Aucun événement significatif.

### 3.2 Principes, règles et méthodes comptables

Les comptes annuels ont été établis et présentés selon la réglementation française en vigueur, résultant des règlements du Comité de la Réglementation Comptable (CRC).

L'association a arrêté ses comptes en respectant le règlement n°99-03 relatif à la rédaction du plan comptable général et pris en compte le règlement n°99-01 au titre des règles de comptabilisation des domaines spécifiques : règles d'évaluation, de réévaluation des éléments du patrimoine, des contributions volontaires en nature.

*Information selon l'article 20 de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006*

Les rémunérations des trois plus hauts dirigeants s'élèvent globalement à 33 093 €.

*Changement de méthode comptable*

Il n'y a pas eu de changement de méthode comptable cette année.

#### 4 Informations relatives au bilan

##### 4.1 Bilan actif

###### Note n° 1 : Immobilisations incorporelles – Mouvements principaux

Acquisition d'un logiciel d'une valeur de 130 €.

###### Note n° 2 : Immobilisations incorporelles – Amortissements pour dépréciation

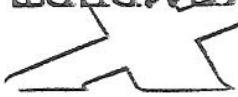
Type d'immobilisations	Mode	Durée
Frais d'établissement	NA	12 mois
Frais de recherche et de développement	NA	
Doit au bail	NA	
Fonds commercial	NA	
Logiciels	Linéaire	

###### Note n° 3 : Immobilisations corporelles – Mouvements principaux

Cinq investissements ont été réalisés cette année pour un montant total de 2 921 €. Il s'agit d'équipements pour les trois structures.

Les principaux investissements sont :

- Acquisition d'un lave linge : 1 259€
- Acquisition d'un sèche-linge : 905 €
- Acquisition d'un ordinateur : 706€
- Acquisition d'un tapis sur mesure : 492€



**Note n° 6 : Etat des dettes**

La diminution est la traduction du résultat déficitaire de l'exercice 2009.

			196 373 €	RAN
01/01/2010	Augmentation			
31/12/2010	Diminution	5731 €	190 642 €	

**Note n° 5 : Fonds propres**

**4.2 Bilan passif**

Type d'immobilisations	Mode	Durée
Constructions	NA	
Installations techniques, matériel et outillage industriels	NA	
Agencement et aménagements divers	Linéaire	48 à 120 mois
Matériel de transport	NA	
Matériel de bureau	NA	
Mobilier de bureau	NA	

**Note n° 4 : Immobilisations corporelles – Amortissements pour dépréciation**



Libellé	Montant au début de l'exercice	Montant fin d'exercice
Fournisseurs	0 €	314 €
Fournisseurs factures non parvenues	5 820 €	5 850 €

Note n° 7 : Fournisseurs et comptes rattachés

Degré d'exigibilité du passif	Échéances			Montant brut	Dettes
	à plus de 5 ans	à plus d'un an	à moins d'un an		
					Emprunts obligataires convertibles (2)
					Autres emprunts obligataires
					Emprunts (2) et dettes auprès des établissements de crédit dont : - découvert ponctuel
				9	- à plus de 2 ans à l'origine
				1 237	Emprunts et dettes financières diverses (2)
				6 164	Dettes fournisseurs et comptes rattachés
				76 789	Dettes fiscales et sociales
					Dettes sur immobilisations et comptes rattachés
					Autres dettes (Compte en indivision)
					Produits constatés d'avance
				84 199	Total
					(2) : Emprunts souscrits en cours d'exercice
					Emprunts remboursés en cours d'exercice

## 5 Informations relatives au compte de résultat

Néant.

Note n° 9 : Autres dettes

La charge de congés payés à la clôture de l'exercice a été évaluée individuellement par individu depuis l'exercice 2010. L'impact de cette méthode d'évaluation est de 22 K€, charges comprises.

- Personnel : 34.473 €
- Organismes sociaux : 36 041 €
- Autres impôts, taxes et assimilées : 6 029 €
- Impôts sur les sociétés : 246 €

Note n° 8 : Dettes fiscales et sociales

**Tableau de répartition des produits d'exploitation** (en K€)

Participation familles	181
Cotisations parents	2
Subventions d'exploitation	518
Reprises sur amortissements et provisions	4
<b>Total</b>	<b>705</b>

Les ressources de l'association sont constituées principalement de la participation des familles et de subventions versées par la mairie de la Madeleine et la Caisse d'Allocations Familiales.

Les subventions d'exploitation représentent 73,5% des produits d'exploitation.

Elles se décomposent de la manière suivante :

- Caisse d'Allocations Familiales : 258 998 €
- Subvention de la mairie de la Madeleine : 180 000 €
- Charges supplémentaires loyers 66 179 €
- CNASEA 11 531 €
- Conseil général : 1 590 €

Note n° 11 : Nature des charges

Les principales charges sont constituées par les dépenses de personnel.

Association LA VOLIERE  
30 rue Fontaine  
59110 LA MADELEINE

**RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES  
EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2010**

Mesdames, Messieurs les Sociétaires,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre société, nous devons vous présenter un rapport sur les conventions réglementées dont nous avons été avisés. Il n'entre pas dans notre mission de rechercher l'existence éventuelle de telles conventions.

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention visée à l'article L.612.5 du Code de Commerce.

Fait à ROUBAIX,  
Le 8 Mars 2011

H. VERKEST  
Commissaire aux Comptes